

ROUAUD Julie

julie.rouaud@univ-tlse2.fr +33 06 42 39 82 62 <https://clle.univ-tlse2.fr/accueil/annuaire/julie-rouaud/>
Lycée International Victor Hugo, 33 Boulevard Victor Hugo, 31770 COLOMIERS
Cognition, Langues, Langage, Ergonomie (UMR 5263 CNRS), Université Toulouse Jean Jaurès, TOULOUSE

Née le 23/01/1990 Orléans (45) – Nationalité française

Adresse : Appartement 208, 1 Allée Marie Cazin, 31770 COLOMIERS

Formation universitaire et concours

Suite à ma licence Lettres, Langues et Civilisation Étrangère et Régionales en Études Anglophones, j'ai obtenu un Master Recherche Art, Lettres et Civilisation à l'Université Perpignan Via Domitia. Durant mon année d'assistantat au Royaume-Uni en 2012-2013, j'ai effectué un séjour de recherche dans le cadre de mon mémoire de M2 en linguistique anglaise, afin de recueillir des données et consulter des archives sur place. J'ai ensuite préparé les concours de l'enseignement à l'Université Toulouse Jean Jaurès entre 2013 et 2015 et ai passé d'une part, le Capes externe d'anglais (admise), et, d'autre part, l'Agrégation externe d'anglais (admissible) en 2015. De septembre 2015 à octobre 2019, j'ai mené à bien un doctorat en linguistique anglaise, au laboratoire Cognition, Langues, Langage, Ergonomie, Équipe de Recherche en Syntaxe et Sémantique (CLLE-ERSS). Depuis janvier 2020, je suis qualifiée à la Maîtrise de Conférences en Sections 11 et 7 du CNU.

- Janv. 2020** **Qualification à la section CNU 11** (n° de qualification : 20211322055)
Qualification à la section CNU 7 (n° de qualification : 20207322055)
- Sept. 2015-Oct. 2019** **Doctorat en linguistique anglaise** au laboratoire CLLE, équipe ERSS (UMR 5263).
Lexical and Phonological Integration of French Loanwords into Varieties of Canadian English since the 17th century.
Soutenance : 3 octobre 2019, Maison de la Recherche, Université Toulouse Jean Jaurès, Toulouse, France
Codirection : Anne Przewozny-Desriaux, Professeur des universités (section 11 CNU)
Fabio Montermini, Directeur de recherches au CNRS (section 7 CNU)
Président du Jury : Nicolas Ballier, Professeur, U. Paris Diderot, CLILLAC-ARP, EA 3967 (section 11)
Membres du Jury : Marie-Hélène Côté, Professeure, U. Lausanne, CLSL (section 7) : rapporteure
Manuel Jobert, Professeur, U. Lyon III, CEL, EA 1663 (section 11) : rapporteur
Amélie Josselin-Leray, MCF, U. Toulouse Jean Jaurès, CLLE, UMR 5263 (section 11)
- Juil. 2015** **Capes externe d'anglais.**
- Sept. 2014-Juin 2015** **Préparation au concours du Capes externe d'anglais**, Université Toulouse Jean Jaurès, Toulouse, France (admise).
- Sept. 2013-Juin 2015** **Préparation au concours de l'Agrégation externe d'anglais**, Université Toulouse Jean Jaurès, Toulouse, France (admissible).
- Oct. 2010-Sept. 2013** **Master Recherche Art, Lettres et Civilisation, Études Anglophones** à l'Université de Perpignan Via Domitia, Perpignan, France (mention Bien).
- Sept. 2013** **Mémoire de M2** (mention Très bien) *L'intégration des lexèmes d'origine française dans la langue anglaise à partir du XVIIIe siècle.*
Direction : Olivier Simonin, MCF, U. Perpignan Via Domitia (section 11)
- 2012-2013** **Séjour de recherche** dans le cadre du mémoire de M2, en tant qu'assistante de langue étrangère au Royaume-Uni. Recueil de données et consultations d'archives.
- Juin 2012** **Mémoire intermédiaire de M2** *L'intégration des lexèmes d'origine française dans la langue anglaise à partir du XVIIIe siècle.*
Direction : Olivier Simonin, MCF, U. Perpignan Via Domitia (section 11)

- Sept. 2011** **Mémoire de M1** (mention Très bien) *L'assimilation des morphèmes d'origine latine dans la langue anglaise par l'intermédiaire du français.*
Direction : Olivier Simonin, MCF, U. Perpignan Via Domitia (section 11)
- Janv.-Juin 2010** **Semestre universitaire** à l'Université de Stirling, Stirling, Écosse, Royaume-Uni dans le cadre du programme Erasmus (3ème année de Licence).
- Sept. 2007-Juin 2010** **Licence Lettres, Langues et Civilisations Étrangères et Régionales (LLCER), Études Anglophones** à l'Université de Perpignan Via Domitia, Perpignan, France (mention Bien).

Expérience professionnelle et enseignement

Après deux années de tutorat pédagogique pour les étudiants de première année de licence à l'Université Perpignan Via Domitia, j'ai enseigné en tant qu'assistante de français langue étrangère dans un établissement d'enseignement secondaire à Isleworth, au Royaume-Uni durant l'année scolaire 2012-2013. À la suite de ces premières expériences d'enseignement, j'ai débuté une thèse de doctorat en 2015 à l'Université Toulouse Jean Jaurès, en qualité de doctorante contractuelle (CDU) avec avenants d'enseignement (64h par an sur 3 années). À la fin de mon contrat de trois ans, j'ai obtenu un contrat d'Attachée Temporaire d'Enseignement et de Recherche (ATER) à mi-temps (96h) à l'Université Toulouse Jean Jaurès. Par conséquent, pendant la durée de mon doctorat, j'ai été amenée à dispenser des cours dans l'UFR LLCE de l'Université de Toulouse, au sein du Département des Études du Monde Anglophone (DEMA), ainsi qu'au Département des Sciences du Langage (SDL). Par la suite, j'ai été ATER à plein temps (192h) pendant deux ans au Département des Études Anglaises (DEA) de l'Université de Nantes (2019-2021). Durant l'année universitaire 2020-2021, j'ai également fait passer des colles aux classes préparatoires scientifiques du lycée Clémenceau de Nantes. Actuellement enseignante d'anglais en poste au lycée international Victor Hugo de Colomiers depuis septembre 2021, je dispense également des enseignements à l'Université Toulouse Jean Jaurès, en qualité d'enseignante vacataire, au second semestre 2021-2022.

- Janv. 2022-31 Juil. 2022** **Enseignante vacataire** à l'Université de Toulouse Jean Jaurès (66h TD), Toulouse, France.
- 1 Sept. 2021-** **Enseignante d'anglais** (professeure certifiée) au lycée international Victor Hugo, Colomiers, France.
- 1 Sept. 2020-31 Août 2021** **Attachée Temporaire d'Enseignement et de Recherche (ATER)** à l'Université de Nantes (192h), Nantes, France.
Colles d'anglais pour les classes préparatoires scientifiques (PCSI3) au lycée Clémenceau (60h), Nantes, France.
- 1 Sept. 2019-31 Août 2020** **Attachée Temporaire d'Enseignement et de Recherche (ATER)** à l'Université de Nantes (192h), Nantes, France.
- 1 Sept. 2018-31 Août 2019** **Attachée Temporaire d'Enseignement et de Recherche (ATER)** à l'Université Toulouse Jean Jaurès (96h), Toulouse, France.
- 1 Sept. 2015-31 Août 2018** **Doctorante contractuelle (CDU)** au laboratoire CLLE, équipe ERSS (CNRS UMR 5263) de l'Université Toulouse Jean Jaurès, Toulouse, France.
Avenants d'enseignement (192h) à l'UFR Langues, Littératures et Civilisations Étrangères (LLCE) de l'Université Toulouse Jean Jaurès, Toulouse, France.
- Sept. 2016-Déc. 2016** **Stage de recherche doctoral** à l'Université Laval, Québec, Canada.
Superviseur : Bruno Courbon, Professeur titulaire, Université Laval.
Obtention d'une bourse : Aide à la Mobilité Internationale des Doctorants (AMID).
- 1 Oct. 2012-31 Mai 2013** **Assistante de langue étrangère (français)** dans l'établissement d'enseignement secondaire Gumley House Convent School, Isleworth, Middlesex, Royaume-Uni.
Programme d'assistantat européen (CIEP).
- 2010-2012** **Tutorat pédagogique de Licence 1** au sein du Département des Études Anglophones de l'Université de Perpignan Via Domitia, Perpignan, France.

Durant quatre années à l'Université Toulouse Jean Jaurès (2015-2019), j'ai dispensé des enseignements variés à différents niveaux de la formation initiale des étudiants, allant de la linguistique (phonologie, syntaxe, grammaire, morphologie ou encore informatique appliquée à la recherche en linguistique) au LANSAD. De 2019 à 2021, j'ai enseigné et assuré les tâches pédagogiques relatives aux examens et à la gestion de TD en linguistique anglaise (phonétique et syntaxe) et en traduction (thème et version) au Département des Études Anglaises de l'Université de Nantes. Mon expérience d'enseignement m'a permis d'acquérir de solides compétences, tout en m'adaptant aux différents besoins d'un département. Durant l'année universitaire 2020-2021, j'ai été responsable des cours de phonétique pour les étudiants de L1 et L2. J'ai assuré la création ainsi que la gestion pédagogique des contenus de cours, des ressources en ligne sur la plateforme ENT (Moodle) et des contenus d'examens. Je suis actuellement enseignante d'anglais LV1 en lycée international à tous les niveaux (Secondes, Premières et Terminales générales et technologiques). Par ailleurs, je dispense des cours de linguistique, phonologie et phonétique en Licence LLCE 1, 2, 3 à l'Université Toulouse Jean Jaurès. Mes expériences d'enseignement universitaire et secondaire me permettent d'appréhender les attentes, les contraintes et les besoins de l'enseignement de l'anglais dans le secondaire afin de préparer au mieux les candidats aux concours de l'enseignement.

Enseignements au Département des Études Anglaises (DEA), UFR LLCER, Université de Nantes et au Département des Études du Monde Anglophone (DEMA), UFR LLCE, Université Toulouse Jean Jaurès :

Composante	Matière	Code UE	Niveau	Type	Heures	Période
DEA Nantes	Phonétique (Intonation)	HCA4-1C	Licence 2	CM	18h	2020-2021 (S2)
	Phonétique (Stress Patterns)	HCA3-1C	Licence 2	CM	18h	2020-2021 (S1)
	Phonétique	HCA2-2A	Licence 1	TD	108h	2020-2021
	Phonétique	HCA2-2A	Licence 1	TD	48h	2019-2020
	Syntaxe	HCA3-1B	Licence 2	TD	12h	2019-2020
	Introduction à la linguistique	HCA2-1B	Licence 1	TD	60h	2019-2020
	Traduction (thème)	HCA3-2A	Licence 2	TD	48h	2019-2021
	Traduction (version)	HCA5-1A	Licence 3	TD	24h	2020-2021
	Pratique de la langue écrite	HFA1N2A	Licence 1	TD	48h	2019-2020
Total					384h	
DEMA Toulouse	Linguistique (système nominal)	AN00602T	Licence 3	TD	12h	2021-2022 (S2)
	Phonologie	AN00404T	Licence 2	TD	18h	2021-2022 (S2)
	Linguistique	AN00404T	Licence 2	TD	12h	2021-2022 (S2)
	Linguistique (syntaxe)	AN00202T	Licence 1	TD	12h	2021-2022 (S2)
	Phonétique	AN00201T	Licence 1	TD	12h	2021-2022 (S2)
	Phonologie	AN00404V	Licence 2	TD	24h	2018-2019
	Linguistique (syntaxe)	AN00202V	Licence 1	TD	36h	2016-2019
	Langue	AN00102V	Licence 1	TD	24h	2018-2019
	Enseignante référente	AN00205V	Licence 1	TD	6h	2018-2019
	Informatique appliquée à la recherche en linguistique	AN00806V	Master 1		2h	2016-2017
	LANSAD	ANB1BOLV	B1	TD	96h	2015-2018
	LANSAD	ANA2BOLX	A2	TD	24h	2015-2016
Total					278h	

Enseignements au Département des Sciences du Langage (SDL), UFR LLCE, Université Toulouse Jean Jaurès :

Composante	Matière	Code UE	Niveau	Type	Heures	Période
SDL Toulouse	Morphologie flexionnelle	SL00503V	Licence 3	TD	24h	2018-2019
	Histoire de la linguistique	SL00202V	Licence 1	CM/TD	31.25h	2017-2018
Total					55.25h	

Enseignements au lycée international Victor Hugo :

Établissement	Matière	Niveau	Heures	Période
Lycée international Victor Hugo Colomiers	Anglais LV1	Terminale Générale Première Générale et Section Européenne Seconde	19h/semaine	2021-2022
	Anglais LV1 + ETLV (anglais technique)	Terminale STI2D Première STI2D		

Activités de recherche

Parcours scientifique et projet de recherche

Thématiques de recherche

Mes thématiques de recherche concernent la phonologie empirique (phonologie de corpus), l'étude phonétique de la variation et du changement linguistique, la sociolinguistique et la lexicologie. J'envisage ces disciplines en complémentarité, à la fois dans mes travaux sur les variétés d'anglais en contact avec le français, et dans le projet de recherche appliquée que je coordonne dans le domaine de l'enseignement-apprentissage de l'anglais par les apprenants francophones (voir détail ci-après).

Mes activités de chercheuse et d'enseignante reposent sur cette complémentarité qui nourrit ma recherche sur la variation de l'anglais natif et non-natif mais aussi sur les normes d'enseignement et d'apprentissage de la langue anglaise en France et au Canada.

Parcours doctoral

J'ai réalisé ma thèse de doctorat au sein du laboratoire de linguistique CLLE (CNRS UMR 5263), sous la direction conjointe de Fabio Montermini (section 7) et Anne Przewozny-Desrioux (section 11). Cette thèse s'inscrit dans le cadre théorique et méthodologique du programme international de recherche PAC (*Phonologie de l'Anglais Contemporain : usages, variétés, structure*).

L'objet d'étude de ma thèse de doctorat est l'intégration lexicale et phonologique des emprunts au français dans les variétés canadiennes de l'anglais à partir du XVIII^e siècle. Le but de mon travail était d'évaluer comment et dans quelle mesure le français canadien influence les variétés canadiennes de l'anglais, et en particulier celles avec lesquelles il est en contact, comme l'anglais parlé par la communauté anglophone de Montréal.

Lorsque la *Charte de la langue française* (1977) a imposé le français en tant que langue officielle et unique au Québec, il est devenu la langue dominante de la province. Ce changement culturel a grandement contribué à une augmentation du bilinguisme au sein de la « minorité » anglophone. Par conséquent, mon hypothèse générale est que l'anglais du Québec est une variété typiquement canadienne de l'anglais qui subit davantage l'influence lexicale et phonologique du français que la plupart des autres variétés d'anglais au Canada. Au même titre que tout autre phénomène d'interférence linguistique, l'étude des emprunts français en anglais canadien implique d'examiner la nature des contacts entre français et anglais au Canada ainsi que les principales caractéristiques des variétés en contact.

Grâce à une méthodologie qui comprend ma propre base de données lexicale historique de canadianismes d'origine française, *FrenCan*, et le corpus sociophonologique oral *PAC-LVTI[Montréal]*, basé sur un protocole d'enquête auquel j'ai ajouté une extension destinée à prendre en compte les phénomènes linguistiques liés au contact, je m'attache à démontrer que le français exerce une influence sur les variétés de l'anglais canadien, en particulier sur l'anglais de Montréal.

Bien que l'anglais parlé à Montréal soit régulièrement écarté des études sur l'anglais canadien, il présente des caractéristiques typiques du système phonologique canadien, comme le révèle mon analyse de certains traits phonético-phonologiques caractéristiques de l'anglais canadien standard, tel que le *Canadian Raising* (c'est-à-dire la centralisation du noyau des diphtongues /aɪ/ et /aʊ/ avant consonne sourde).

Toutefois, l'anglais de Montréal exprime également des spécificités lexicales dues à sa situation de contact unique avec le français. Ces phénomènes linguistiques liés au contact peuvent être soumis à des stratégies

d'adaptation qui ont été modélisées dans le cadre des théories des contraintes appliquées à la phonologie des emprunts, telles que la théorie des stratégies de contraintes et réparation. Les informateurs de l'enquête PAC-LVTI[Montréal] ont été répartis en trois catégories : les non-bilingues, les bilingues intermédiaires (ou asymétriques) et les bilingues équilibrés selon une typologie du bilinguisme traditionnelle. Bien que les analyses statistiques n'indiquent pas de différence significative, les informateurs qui présentent un degré de bilinguisme plus élevé utilisent généralement plus d'emprunts et d'alternances codiques que les non-bilingues et les taux sont similaires pour les bilingues intermédiaires et équilibrés, suggérant une interférence plus importante du français dans la langue anglaise en contexte de contact plus intense entre français et anglais, et ce quel que soit le degré de bilinguisme. Par ailleurs, cette tendance est corroborée par certains des marqueurs phonologiques de francisation testés. Les marqueurs consonantiques d'assibilation et de réalisation du R ([ʁ] ou [r]) sont significativement plus élevés chez les deux catégories de bilingues que chez les non-bilingues. Toutefois, les marqueurs vocaliques des réalisations du /y/ et des voyelles nasales ne sont pas aussi révélateurs. Le fait que les résultats soient systématiquement très similaires entre les bilingues intermédiaires et équilibrés pourrait amener une remise en question de la typologie traditionnelle du bilinguisme à trois niveaux, basée sur la fluence dans les deux langues. L'interprétation des analyses acoustiques des voyelles nasales des informateurs et informatrices, une fois comparées aux analyses de francophones monolingues, mettent en lumière des réalisations plus proches entre anglophones et francophones chez les informatrices. Les informateurs, quant à eux, ont tendance à réaliser des cibles plus éloignées de leurs homologues francophones et privilégier davantage les stratégies d'anglicisation.

Afin de rendre compte de l'influence lexicale du français dans les variétés de l'anglais canadien, je propose un échantillon d'un dictionnaire de gallicismes canadiens basé sur *FrenCan*, qui tient compte de la variation régionale mais également de données orales recueillies afin d'améliorer, entre autres, les citations exemples ainsi que les transcriptions phonétiques des mots vedettes.

Activités et projets de recherche en cours

En ce qui concerne les variétés de l'anglais en situation de contact, la phonologie empirique et la lexicologie vont de pair si l'on veut saisir et rendre compte des phénomènes linguistiques liés au contact (les emprunts, l'alternance codique, les langues mixtes). La sociolinguistique et l'étude du bilinguisme permettent d'appréhender la nature et l'évolution de ces contacts entre les différentes communautés linguistiques étudiées.

Au fil de mon parcours de chercheuse, j'ai eu l'opportunité de diffuser les résultats de ma recherche par diverses productions (publications, corpus et base de données, communications, voir détail ci-après), principalement sur les marqueurs phonologiques de l'identité canadienne, comme le *Canadian Raising* (approches phonologique et phonétique acoustique) et sur les phonologies en contact (français/anglais). Parallèlement, je travaille en collaboration avec des chercheurs dans le cadre du programme PAC pour affiner la description et les modèles du bilinguisme, des phénomènes linguistiques liés au contact dans les variétés canadiennes de l'anglais (Montréal, New Brunswick, Ontario notamment). Ce type de collaboration a permis à ce jour d'augmenter le corpus PAC[Montréal] de façon significative et d'approfondir l'étude de la phonologie et du lexique de l'anglais au Canada. À ce titre, mon travail de développement et de structuration de la base de données lexicale *FrenCan* permet une utilisation flexible, et ainsi l'ouverture de cette base à des travaux de recherche contemporains sur le lexique d'origine française dans les variétés canadiennes de l'anglais.

Mon vif intérêt pour la production de la langue anglaise orale, pour la variation et le changement dans les variétés d'anglais ainsi que mon expérience d'enseignement et de recherche m'ont naturellement conduite à m'intéresser à l'enseignement-apprentissage de l'anglais oral chez les apprenants francophones.

Parmi mes objectifs actuels, se trouve le projet interdisciplinaire *PICL!* (*Phonologie Incarnée de l'anglais au Collège Labitrie*), co-dirigé par les professeurs Anne Przewozny-Desriau et Nathalie Huet et moi-même, dont les problématiques s'appliquent aisément à l'enseignement secondaire et à l'enseignement supérieur. Il s'agit d'un projet longitudinal de recherche appliquée qui vise à améliorer la conscience phonologique, la capacité articulatoire et la prise de parole des apprenants de l'anglais dans un collège. On évalue la progression de cohortes d'élèves de la 6ème à la 3ème sur quatre années à l'aide d'un protocole en phonologie de corpus (protocole PAC-PICL!) enrichi par un protocole expérimental et la création de modules pédagogiques en perception/production.

Le projet se situe au croisement de deux champs disciplinaires, la phonologie empirique et la psychologie cognitive. Les méthodes et postulats conceptuels de la phonologie de corpus et de la sociolinguistique appliqués à l'enseignement-apprentissage et à l'interphonologie sont combinés à ceux de la cognition incarnée afin de proposer une approche expérimentale et un accompagnement incarné de la phonologie anglaise pour améliorer les compétences des apprenants. L'échelle interphonologique établie à partir des réalisations phonétiques des apprenants permet de dresser un continuum, allant de réalisations françaises à des réalisations plus proches de cibles natives de l'anglais, dans une perspective longitudinale inédite pour des élèves en transition du Cycle 3 au Cycle 4 de l'enseignement. La dimension psychologique et expérimentale permet d'examiner la potentielle corrélation entre les variables motivationnelles des apprenants et les performances réelles, d'une part au sein du groupe expérimental qui reçoit la méthode pédagogique incarnée qui vient conforter les pratiques enseignantes habituelles de l'équipe pédagogique avec laquelle nous collaborons directement et, d'autre part, au sein du groupe contrôle qui ne bénéficie pas de cette méthode.

Réseaux et animation de la recherche

Projets et collectifs de recherche

Depuis le début de mon parcours de chercheuse, je suis membre active du Programme de recherche PAC (*Phonologie de l'Anglais Contemporain : usages, variétés, structure*), programme qui vise la construction de grands corpus oraux afin d'étudier les variétés d'anglais natives parlées dans le monde ainsi que la constitution et l'étude de corpus d'apprenants de la langue anglaise. J'y contribue de diverses façons, par mes productions scientifiques (publications, communications, points d'enquête), et par l'accompagnement et la formation des doctorants, des masterants et des stagiaires évoluant dans un cadre de recherche PAC à l'université Toulouse Jean-Jaurès mais également en mettant mes compétences à disposition de doctorants d'autres pôles de référence du programme PAC.

Depuis juillet 2020, je suis co-responsable du projet interdisciplinaire *PICL!* (*Phonologie Incarnée de l'anglais au Collège Labitrie*), que j'ai rejoint en février 2020, dans le champ de recherche de l'Enseignement-Apprentissage de l'anglais en contexte francophone, à l'interface entre phonologie, phonétique articulatoire, psychologie cognitive et cognition incarnée. Dans ce cadre, j'ai réalisé des enquêtes de terrain et des analyses, mais également des modules pédagogiques de phonologie incarnée à destination des apprenants francophones au niveau collège.

- 2020-** **Co-responsable du projet *PICL!*** (*Phonologie Incarnée de l'anglais au Collège Labitrie*).
Coordinatrices : Anne Przewozny-Desriaux (U. Toulouse, CLLE, UMR 5263), Nathalie Huet (U. Toulouse, CLLE, UMR 5263) et Julie Rouaud (U. Toulouse, CLLE, UMR 5263).
- 2015-** **Membre active du Programme de recherche PAC** (*Phonologie de l'Anglais Contemporain : usages, variétés, structure*). Coordinateurs : Anne Przewozny-Desriaux (U. Toulouse, CLLE, UMR 5263), Sophie Herment (U. Aix-Marseille, LPL, UMR 7309), Cécile Viollain (U. Paris Nanterre, CREA EA 370) et Sylvain Navarro (U. Paris Diderot, CLILLAC-ARP, EA 3967).
Site internet : <http://www.pacprogramme.net/>

Appartenance à des sociétés savantes

Je suis actuellement membre de la Société des Anglicistes de l'Enseignement Supérieur (SAES) et de l'Association des anglicistes pour les études de langue orale dans l'enseignement supérieur, secondaire et primaire (ALOES).

- 2021-** **Membre de la Société des Anglicistes de l'Enseignement Supérieur (SAES)**
- 2020-** **Membre de l'Association des anglicistes pour les études de langue orale dans l'enseignement supérieur, secondaire et primaire (ALOES)**

Produits de la recherche

Publications

Direction d'ouvrage

Rouaud, Julie, Josselin-Leray, Amélie et Przewozny-Desriaux, Anne (dirs). *Spoken English Varieties: realities, communities and norms*. Toulouse : Presses Universitaires du Midi. Volume en cours, soumission prévue le 1er juillet 2022.

Articles dans une revue à comité de lecture

Rouaud, Julie, Huet, Nathalie et Przewozny-Desriaux, Anne (à paraître en juin 2022). "Assessing spoken English performance and self-efficacy beliefs in the classroom: some considerations on the value of an interdisciplinary embodied methodology for French learners of English". *Recherches Anglaises et Nord-Américaines, RANAM* n°55/2022, "Pronunciation Matters: Current Perspectives on Teaching and Learning L2-Phonology".

Rouaud, Julie (2021). "French and English Phonologies in Contact: The Case of Montreal English". *Anglophonia*, 30. URL : <https://journals.openedition.org/anglophonia/3624>

Rouaud, Julie (2019). "French Loanwords in Canadian English: A Usage-based Approach". *Anglophonia*, 28. URL : <http://journals.openedition.org/anglophonia/2508>

Corpus et bases de données

Rouaud, Julie (2020-). *PICL!*. Corpus d'apprenants francophones de l'anglais, niveau collège (64 locuteurs).

Rouaud, Julie (2018). *FrenCan*. Base de données lexicale d'emprunts au français en anglais canadien (997 items lexicaux).

Rouaud, Julie (2016-2017). *PAC-LVTI [Montréal]*. Corpus de locuteurs natifs de l'anglais canadien (15 locuteurs).

Communications

Communications orales ou affichées dans des colloques internationaux avec comité de sélection

Rouaud, Julie et Przewozny-Desriaux, Anne (2019, décembre). *Phonologies en contact à Montréal : de l'influence du français sur l'anglais québécois*. Communication présentée au 20^e colloque international Floral-(I)PFC, Paris, France.

Rouaud, Julie (2019, juin). *Studying cross-language influence in bilingual contexts: the case of PAC-LVTI [Montreal]*. Communication présentée au 14^e colloque international PAC 2019 : "Phonetic and phonological variation in contemporary English: Xperience-Xperimentation", Université Aix-Marseille, Aix-en-Provence, France.

Rouaud, Julie (2018, mars). *Extending spoken corpora for the study of loanword adaptation in bilingual contexts: the example of Montreal English*. Communication présentée au 5^e colloque Zadar Linguistic Forum, Université de Zadar, Zadar, Croatie.

Rouaud, Julie (2016, septembre). *French Influence on Canadian English: from words to sounds*. Communication (poster) présentée au 12^e colloque international PAC 2016 : "English Melodies", Université Aix-Marseille, Aix-en-Provence, France.

Communications orales dans des journées d'étude avec comité de sélection

Rouaud, Julie, Huet, Nathalie, Przewozny-Desriaux, Anne, Baron, Cécile et Barou, Muriel (2021, novembre). *Efficacité d'une méthode de phonologie incarnée sur la motivation des collégiens pour l'acquisition de compétences phonologiques*. Communication présentée à la journée d'étude de l'ALOES 2021 : « Enseigner la phonologie de l'anglais : de la motivation à l'évaluation », Université Toulouse Jean Jaurès & INSPE, Toulouse, France.

Rouaud, Julie (2021, juin). *Canadian Raising: A marker of Canadianism in Montreal English*. Communication présentée à l'atelier ALAES/ALOES du congrès de la SAES 2021 « Renaissance », Université de Tours, Tours, France (en ligne).

Rouaud, Julie (2018, mai). *French loanwords in Canadian English: a lexical-pragmatic account*. Communication présentée à la Journée d'Étude « Sens conventionnel et implicite », Université Perpignan Via Domitia, Perpignan, France.

Rouaud, Julie (2017, mars). *Influence lexicale du français dans les variétés canadiennes de l'anglais du XVIIIe siècle à nos jours*. Communication présentée à la 9^e Journée Scientifique des Doctorants (JSDoc), Université Toulouse Jean Jaurès, Toulouse, France.

Communications orales ou affichées dans des séminaires ou groupes de travail

Rouaud, Julie (2020, juin). *PAC[Montreal]: A methodology for contact-induced linguistic phenomena in a Canadian variety of English*. Communication présentée à la PAC Summer School 3 (en ligne).

Rouaud, Julie (2017, mars). *Influence du français dans les variétés canadiennes de l'anglais du XVIIIe siècle à nos jours : du lexique à la phonologie*. Communication présentée au séminaire de l'axe VaSt-Variation et Structure des Langues de l'UMR CLLE-ERSS, Université Toulouse Jean Jaurès, Toulouse, France.

Rouaud, Julie (2016, décembre). *L'indépendance de John M. Anderson ? Naissance de la phonologie de dépendance*. Communication présentée au séminaire de recherche du Département de Linguistique de l'Université Laval, Québec, Canada.

Rouaud, Julie (2016, décembre). *Influence du français dans les variétés canadiennes de l'anglais du XVIIIe siècle à nos jours : du lexique à la phonologie*. Communication présentée au séminaire de recherche du Département de Linguistique de l'Université Laval, Québec, Canada.

Rouaud, Julie (2017, septembre). *Intégration du français en anglais canadien à partir du XVIIe siècle : du lexique à la phonologie*. Communication (poster) présentée aux Journées des Grammaires Aérées (CLLE-ERSS), Cap Ferret, France.

Organisation de manifestations scientifiques

En tant que membre active et coordinatrice thématique au sein du Programme PAC (PAC-Enseignement/apprentissage : projet *PICL!*), et antérieurement en tant que représentante des doctorants et membre du Cercle d'Étudiants Pour l'Étude du Langage (CEPEL), j'ai participé et participe actuellement à l'organisation de plusieurs manifestations scientifiques internationales et nationales. Pour les séminaires du CEPEL destinés à vulgariser la recherche en linguistique pour les étudiants de Licence et Master (3 séminaires par an) ainsi que pour les journées de rentrée des doctorants, j'étais en charge de la gestion budgétaire. En ce qui concerne l'école d'été PAC Summer School 1 (juillet 2017), mes charges comprenaient l'accueil des participants et la gestion des temps de pause des participants. Par ailleurs, j'ai contribué à la création et l'organisation de la première édition du « Printemps des Jeunes Chercheurs CLLE », journée d'étude interdisciplinaire au cours de laquelle les jeunes chercheurs CLLE ont présenté leurs travaux (28 mai 2019). Je me suis occupée de la gestion du budget global ainsi que du contact et de la gestion des missions des deux intervenants extérieurs invités. En 2021, j'ai coorganisé le colloque international PAC 2021 (structuration scientifique, gestion et communication, création du blog, gestion du mode hybride), puis la journée d'étude de l'ALOES consacrée à l'enseignement-apprentissage de l'anglais (structuration scientifique, gestion et communication).

2021 **Coorganisatrice de la journée d'étude de l'ALOES « Enseigner la phonologie de l'anglais : de la motivation à l'évaluation »** avec Anne Przewozny-Desriaux, Nathalie Huet et Amélie Josselin-Leray à l'Université Toulouse Jean Jaurès, Toulouse, France. Site internet : <https://blogs.univ-tlse2.fr/aloes2021/>

Journée : 19/11/2021

2021 **Coorganisatrice du colloque international PAC 2021 "Spoken English varieties: redefining and representing realities, communities and norms"** avec Anne Przewozny-Desriaux et

Amélie Josselin-Leray à l'Université Toulouse Jean Jaurès, Toulouse, France. Site internet : <https://blogs.univ-tlse2.fr/pac2021/>

Colloque : 01/09/2021 au 03/09/2021

- 2019** **Membre du comité d'organisation de la journée d'étude « Printemps des Jeunes Chercheurs CLLE »** à l'Université Toulouse Jean Jaurès, Toulouse, France.
Journée : 28/05/2019
- 2018** **Membre du comité d'organisation de la Journée de Rentrée des Doctorants CLLE** à l'Université Toulouse Jean Jaurès, Toulouse, France.
Journée : 26/10/2018
- 2017** **Membre du comité d'organisation de la Journée de Rentrée des Doctorants CLLE** à l'Université Toulouse Jean Jaurès, Toulouse, France.
Journée : 27/10/2017
- 2017** **Membre du comité d'organisation de la PAC Summer School 1** à l'Université Toulouse Jean Jaurès, Toulouse, France.
Journées : du 10/07/2017 au 12/07/2017
- 2015-2017** **Membre du comité d'organisation des séminaires du CEPEL** à l'Université Toulouse Jean Jaurès, Toulouse, France.

Responsabilités administratives et collectives

Pendant mon doctorat, je me suis investie dans la vie de mon laboratoire par des responsabilités administratives. En effet, entre 2017 et 2019, j'ai effectué un mandat de représentante des doctorants et jeunes chercheurs non-permanents du laboratoire CLLE, équipe ERSS (de l'aide à l'installation à la gestion budgétaire des missions des membres non-permanents). J'ai été membre du bureau du laboratoire de 2017 à 2019. Enfin, j'ai été membre du collectif Cercle d'Étudiants Pour l'Étude du Langage (organisation de séminaires de vulgarisation de la recherche en linguistique à destination des étudiants de Licence et Master).

Je suis actuellement membre élue du Conseil d'Administration de l'Association des anglicistes pour les études de langue orale dans l'enseignement supérieur, secondaire et primaire (ALOES).

- 2021-** **Membre élue du Conseil d'Administration de l'ALOES.**
Site internet : <https://aloesfrance.wordpress.com/>
- 2017-2019** **Membre nommée du bureau ERSS** du laboratoire CLLE à l'Université Toulouse Jean Jaurès.
- 2017-2019** **Représentante des doctorants et jeunes chercheurs non-permanents** du laboratoire CLLE, équipe ERSS à l'Université Toulouse Jean Jaurès.
- 2015-2017** **Membre du collectif Cercle d'Étudiants Pour l'Étude du Langage (CEPEL)** à l'Université Toulouse Jean Jaurès. Site internet : <http://cepel.tlse.free.fr/>

Informations complémentaires

Séjours à l'étranger

Au cours de mon cursus universitaire, j'ai saisi la possibilité d'effectuer plusieurs séjours en pays anglophones. Après avoir validé un semestre de licence au sein du programme Erasmus en 2010, j'ai été assistante de français langue étrangère durant l'année scolaire 2012-2013 au Royaume-Uni. Par ailleurs, dans le cadre de ma thèse de doctorat, deux séjours de recherche au Québec, Canada, m'ont permis de réaliser mes enquêtes de terrain PAC et d'effectuer mes recherches sur place : d'une part, un stage de recherche de septembre à décembre 2016 à l'Université Laval, financé par l'Aide à la Mobilité Internationale des Doctorants (AMID) et le laboratoire CLLE, et, d'autre part, un séjour d'enquêtes en juin 2017 à Montréal.

- Juin 2017** **Séjour d'enquêtes de terrain** à Montréal, Québec, Canada.

- Sept. 2016-Déc. 2016** **Stage de recherche doctoral** à l'Université Laval, Québec, Canada.
Superviseur : Bruno Courbon, Professeur titulaire, Université Laval.
Obtention d'une bourse : Aide à la Mobilité Internationale des Doctorants (AMID).
- Oct. 2012-Mai 2013** **Assistante de langue étrangère (français)** dans l'établissement d'enseignement secondaire Gumley House Convent School, Isleworth, Middlesex, Royaume-Uni.
Programme d'assistantat européen (CIEP).
- Janv.-Juin 2010** **Semestre universitaire** à l'Université de Stirling, Stirling, Écosse, Royaume-Uni dans le cadre du programme Erasmus (3ème année de Licence).

Formations complémentaires

Mon parcours doctoral ainsi que le type de financement de ma thèse m'ont permis de me former et de développer les compétences requises pour mon cursus. Entre 2016 et 2017, j'ai effectué 70h de formations aux pratiques pédagogiques pour l'enseignement à l'université. Par ailleurs, j'ai été formée aux outils informatiques utilisés dans le Programme PAC (Audacity, PRAAT, DOLMEN), mais également à d'autres outils que j'ai eu l'opportunité de découvrir dans le cadre de mes recherches au sein du laboratoire CLLE (formation interne au logiciel statistique R), ainsi que lors d'écoles d'été ou de printemps consacrées à la formation (Fieldworks Language Explorer, ELAN).

- Juil. 2020** *PAC Summer School 3* en ligne.
- Juil. 2018** *PAC Summer School 2* à l'Université de Lille III, Lille, France.
- Mars 2018** **Spring School "Language Documentation and the Treatment of Spoken Language"** à l'Université de Zadar, Zadar, Croatie.
- Juil. 2017** *PAC Summer School 1* à l'Université Toulouse Jean Jaurès, Toulouse, France.
- 2016-2017** **Formations aux pratiques pédagogiques** pour l'université organisées par l'École des Docteurs de Toulouse, Toulouse, France (70h).